



B1 CECR
Échelle
5-6 québécoise

MANUEL DE COMPRÉHENSION ORALE

Eliane Cloutier
avec la collaboration de
Camille Caron Belzile



236 PISTES AUDIO



Chacune des stations couvre des intentions de communication du **Programme-cadre**. Les stations comptent de deux à six pages.

Les sections **Préparez-vous** permettent aux élèves d'anticiper le contenu et de se familiariser, par l'écoute et l'observation, avec quelques formes linguistiques courantes.

Une **série d'exercices d'écoute variés** invite les élèves à explorer des moyens d'expression et des particularités de la langue ainsi qu'à interpréter le sens des messages transmis en tenant compte de la situation dans laquelle ils sont produits. Des exemples sont parfois donnés pour montrer le fonctionnement des exercices.

STATION 9 Rénovier

DES TRAVAUX À LA MAISON / Préparez-vous - piste 1

DES RÉPARATIONS ET DES RÉNOVATIONS - piste 1

Appliquer	de la peinture; de l'apprêt / du primer; du vernis; de la teinture; du plâtre; du mastic; du mortier; du scellant / du calfeutrant / du coulis
Installer ou poser	un plancher flottant; des carreaux / des tuiles; de la céramique; du tapis (de la moquette); un bain / une baignoire; des panneaux de gypse / du gyproc; du contreplaqué / du plywood; du papier peint / de la tapisserie; un luminaire; un ou une moustiquaire; une rampe; un store; une pôle / une tringle (à rideaux); une clôture
Remplacer	une toilette; un lavabo; un évier; un robinet; une fenêtre; une porte (d'entrée, de garde-robe, coulissante); une porte-garage (une porte-ferme); un chauffe-eau
Réparer	un trou; un mur; un plafond; une toiture; une escalier; une serrure; une chasse-d'eau; un appareil
Utiliser	des outils: une pince; un marteau; un tournevis; une clé à molette; une clé anglaise; un gâlon / un ruban à mesurer; un niveau; un exacto (un couteau à lame rétractable) / un cutter; du papier abrasif; des clous; des vis; des écrous; un pinceau; un rouleau à peindre; une cloreuse; une perceuse
Visser	des planches; des planches; des supports; des tablettes; des crochets

* Mots anglais ou anglicismes, souvent utilisés à l'oral.

1. Écoutez et associez. - piste 2

Bon à savoir!
Pour, contre et avec: À l'oral, les prépositions **pour**, **contre** et **avec** sont parfois utilisées sans être suivies du nom ou du pronom, qu'elles devraient introduire. Le nom ou le pronom est alors sous-entendu. Exemples: - Repenteur le salon, tu prends quoi de ça? - Je ne suis pas **contre**. - Je ne suis pas **contre** ça. - As-tu vu mon tournevis? - L'ajût est parti **avec**. L'ajût est parti **avec** ton tournevis.

2. Écoutez et reliez. - piste 3

appliquer	une étagère	une clé à molette
installer	de la teinture	un niveau
remplacer	un robinet	un pinceau
poser	une rampe	un couteau à joints
réparer	un clou	une cloreuse
enlever	un trou	un marteau

3. Écoutez et indiquez les mots sous-entendus après la préposition pour, contre ou avec. - piste 4

un bac • le rouleau • le pied-de-biche • ça
l'heure de ton ventilateur • les 30 ans • notre réparateur
ton idée • la salle de bains • l'air climatisé

a. _____ d. _____
b. _____ e. _____
c. _____ f. _____

4. Écoutez, associez à la tâche à faire et cochez selon qui s'occupe des travaux. - piste 5

Faits d'ici Les travaux, par qui, et quand?
La personne locataire doit s'occuper des petits travaux d'entretien simples, comme changer une ampoule ou les piles d'un détecteur de fumée. Les travaux plus importants sont la responsabilité du ou de la propriétaire, qui doit les faire entre 7 h et 19 h, en avantant le ou la locataire au moins 24 heures d'avance. Pour plus d'information sur les travaux dans un logement, consultez le site web d'Éducaloi.

a. Réparer l'asphalte. b. Poser une tablette. c. Reprendre les murs.
d. Réparer une poignée. e. Remplacer le plancher. f. Remplacer la toilette.
g. Réparer le garage. h. Remplacer le chauffe-eau. i. Réparer des moustiquaires.

	1	2	3	4	5	6	7	8
La tâche à faire	d							
Le ou la locataire du logement								
Le ou la propriétaire du logement								

5. Écoutez, complétez et reliez. - piste 6

Où (cour, cuisine, salle de bains, chambre, entrée)	Quand (maintenant, demain, en fin de journée, en fin de semaine, ce soir)	Durée ou coût des travaux
a.		• 1 demi-journée
b.		• 2 jours
c.		• 7 \$
d.		• 1200 \$
e.		• 500 \$

6. Écoutez et classez selon qu'on entend ou non le son [l] dans les déterminants **le ou **les**. - piste 7**

On entend le son [l]. On n'entend pas le son [l].

Ouvrez l'oreille!
On omet parfois de prononcer la consonne [l] des déterminants **le** et **les**, surtout après un mot qui se termine par une voyelle tonique.
- piste 6 Elle a reçu (la) facture. J'ai pris (les) vis.

7. Regardez la vidéo et répondez: vrai (V) ou faux (F)? - vidéo 1

a.	La peinture de cuisine favorise la moisissure.	+ Allez plus loin C'est votre tour: allez dans une quincaillerie ou un magasin de rénovation et écoutez les conversations entre le personnel et la clientèle. Prenez des conseils. Discutez avec un ami ou une amie des travaux que vous avez déjà faits vous-même dans votre logement.
b.	Plus la peinture est mate, moins les défauts paraissent.	
c.	La cuisine et les chambres nécessitent le même type de peinture.	
d.	La peinture recyclée est de moins bonne qualité.	
e.	Ça peut coûter plus de 300 \$ pour peindre un appartement complet.	
f.	On peut laisser le ruban vert pendant une semaine.	

64 ■ soixante-quatre Correspondance avec la méthode Par ici B1/B1.5-A, épisode 2, pages 22 à 27. soixante-cinq ■ 65

Des renvois vers les pages de la méthode **Par ici** qui traitent des mêmes intentions de communication figurent au bas de certaines pages.

À la fin de chaque station, la section **Allez plus loin** suggère aux élèves des occasions d'interagir en les invitant à faire des liens avec leur expérience personnelle et à tenter de transférer leurs acquis en production orale.

LES RUBRIQUES

Bon à savoir!

Cette rubrique donne des informations utiles sur la langue : notions grammaticales, variations linguistiques, usage, expressions, etc.

Ouvrez l'oreille!

Cette rubrique attire l'attention sur des phénomènes linguistiques propres à l'oral : différences par rapport à l'écrit, observations phonétiques, etc.

Faits d'ici

Cette rubrique porte sur la culture québécoise et canadienne. Elle permet de mieux connaître la réalité nord-américaine.

Ailleurs, autrement?

Cette rubrique propose de faire des comparaisons avec d'autres cultures ou avec d'autres langues.

NIVEAU 5 Bilan Avant de faire ce bilan, réviser les sections « Préparez-vous » et les rubriques « Bon à savoir ! » et « Ouvrez l'oreille ! » des stations 1 à 5 (à partir de la page 16).

A. TEST ÉCLAIR

1. a) Écoutez, cochez et complétez l'information. **piste 1**

	1	2	3
Colocation	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Accès à la cour	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Air climatisé	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Électroménagers	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Loyer mensuel	_____ \$	_____ \$	_____ \$

b) Écoutez et complétez. **piste 2**

c) Cochez si le client choisit ce service.

a. Ca prend _____ pour aider la cliente à déménager son _____ . Service choisi
 Ca prend un camion de _____ pieds, pour _____ heures. Service choisi

b. Le camion de _____ pieds avec une _____, ça coûte 70 \$ pour 6 heures et _____. Service choisi
 _____ en cas de dommages et la location de _____ et de couvertures Service choisi

d) Écoutez et cochez. **piste 3**

a. Le service de clavardage est disponible: 24 heures sur 24. pendant le jour.

b. Pour le courrier résidentiel, il faut: appuyer sur le 1. appuyer sur le 2.

c. Si on a un avis de livraison, il faut: appuyer sur le 1. appuyer sur le 2.

d. Si on cherche un code postal, il faut: appuyer sur le 2. appuyer sur le 3.

e. Pour réentendre les options, il faut: appuyer sur le dièse (#). appuyer sur l'étoile (*).

e) Écoutez et complétez les phrases avec le bon pronom. **piste 4**

f) Réécoutez et écrivez ce que le pronom remplace.

à moi • à toi • à nous • ton sécateur • son chien • l'ouvre-boîte • l'horaire • monsieur Bigras

Pronom	Ce que le pronom remplace
a. Peux-tu _____ le prêter pour l'après-midi?	
b. Je te _____ rapporte dans deux minutes.	
c. On va _____ le dire, la Ville est pas forte...	
d. Marie pourra _____ le dire tantôt.	
e. Je _____ vois souvent marcher.	

44 ■ quarante-quatre

Le **test éclair** du bilan pose des questions de compréhension globale et fine, ainsi que des questions sur les formes linguistiques entendues. Chaque exercice du test éclair porte sur une station en particulier et toutes les stations du niveau sont couvertes.

B. AUTOÉVALUATION Évaluez vos compétences. Pour les objectifs que vous trouvez difficiles, réviser les pages indiquées.

Domaine	Objectifs généraux				
Habitation	Je comprends les renseignements sur un logement. (pages 16, 17) Je comprends les informations pour louer un véhicule ou recourir aux services d'une compagnie de déménagement. (page 18) Je comprends les échanges entre voisins. (page 20, 21)				
Consommation et services	Je comprends des informations données par téléphone. (page 18)				
Éducation	Je comprends les échanges avec le personnel scolaire pour régler un problème à l'école. (pages 22, 23)				
Monde du travail	Je comprends les explications sur les principales étapes d'une démarche administrative simple. (pages 24 à 27)				
Santé	Je comprends comment prendre un rendez-vous par téléphone. (pages 28, 29)				
Transport et déplacement	Je comprends les informations sur les régions du Québec. (pages 32 à 34) Je comprends les échanges avec des vacanciers ou des gens de la région. (page 35) Je suis capable de suivre un bulletin de circulation. (pages 36, 37)				
Culture et médias	Je comprends les informations d'un bulletin météo à la radio. (page 37) Je comprends l'itinéraire générale d'un film et ses personnages. (pages 40, 41) Je comprends les informations pour l'organisation d'un événement. (pages 38, 39)				
Vie personnelle	Je comprends les nouvelles données par des proches ou des connaissances. (pages 42, 43)				
Éléments de grammaire et de phonétique					
Cohérence du texte	Je peux associer un pronom possessif à son référent. (page 21) Je comprends les auxiliaires d'aspect être en train de et venir de. (page 16) Je reconnais les pronoms CD et CI que le e et qu'ils contiennent soit prononcé ou non (le must). (page 17) Je reconnais certaines formes fusionnées (préposition + déterminant). (page 20) Je reconnais la forme de quelques verbes usuels au subjonctif présent. (page 23)				
Grammaire	Je reconnais les formes courantes du pronom en lorsqu'il est combiné avec d'autres pronoms. (page 26) Je comprends le sens de quelques pronoms. (page 27) Je comprends les propositions en et pour pour exprimer la durée. (page 33) Je comprends une comparaison portant sur un nom ou sur un verbe. (page 35) Je comprends les pronoms personnels sujets tu, vous et on à valeur générique. (page 42) Je distingue l'intonation d'une phrase interrogative de celle d'une phrase exclamative. (pages 46, 47)				
Phonétique					

48 ■ quarante-huit

Le bilan se termine par une **autoévaluation** des objectifs généraux et des éléments de phonétique et de grammaire étudiés dans le niveau. Les élèves peuvent évaluer leur progression et déterminer les contenus à réviser au besoin.

LES SYMBOLES



Écoutez et observez.



Écoutez la piste audio pour faire l'exercice.



Écoutez la vidéo pour faire l'exercice.



L'exercice porte sur un aspect phonétique de la langue.



Écoutez la piste audio une seule fois pour faire l'exercice.*

* En dehors de la classe, il n'est pas toujours possible de réentendre un message. En écoutant la piste une seule fois, on exerce son oreille à cette *fugacité de l'oral*.

Les particularités orales du français au Québec

L'usage de certaines expressions utilisées à l'oral au Québec est parfois critiqué par les spécialistes de la langue. Dans le manuel, on utilise alors l'astérisque (*) avec une note explicative, ou encore la couleur verte, comme dans la mention suivante :

du **tapis** (de la **moquette**)
 ↑ mot d'usage courant, mais critiqué ↑ mot correct, mais peu utilisé

Dans les exercices et les transcriptions des pistes, ces mots dont l'usage est parfois critiqué apparaissent en italique.

NIVEAU 5

	Intentions de communication	Contenu linguistique	Éléments de phonétique	Rubriques culturelles et interculturelles
<p>Station 1 On déménage!</p>	<p>Comprendre les informations...</p> <ul style="list-style-type: none"> sur un logement sur les services offerts par une compagnie de déménagement sur des services publics <p>Échanger avec ses voisins</p>	<ul style="list-style-type: none"> Les types d'immeubles et les commodités des logements Les auxiliaires d'aspect <i>être en train de</i> et <i>venir de</i> La position et l'ordre des pronoms compléments avec un verbe à l'indicatif Le vocabulaire du déménagement et des services publics et privés Les conversations entre voisins Les pronoms possessifs 	<ul style="list-style-type: none"> L'omission du e dans les pronoms <i>je, me, te, se, le</i> La fusion des prépositions <i>dans, sur</i> et <i>à</i> avec un déterminant Les formes orales de <i>est-ce</i> 	<p>Ailleurs, autrement?</p> <p>Le Tribunal administratif du logement</p> <p>Faits d'ici</p> <p>Les changements d'adresse en ligne</p>
<p>Station 2 Comment faire?</p>	<p>Échanger avec le personnel pour régler un problème relié à l'école</p> <p>Comprendre des explications sur les principales étapes d'une démarche administrative simple</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le personnel scolaire La conjugaison et l'utilisation du subjonctif Le vocabulaire des démarches administratives (1) Les marqueurs de temps Les connecteurs de temps La subordonnée relative La subordonnée complétive Les déterminants <i>quelques, plusieurs</i> et <i>chaque</i> Les actions en cours et habituelles 	<ul style="list-style-type: none"> La prononciation de <i>sois</i> et <i>soit</i> au subjonctif L'omission du pronom <i>il</i> avec le verbe <i>falloir</i> La prononciation du pronom <i>en</i> avec d'autres pronoms 	<p>Faits d'ici</p> <p>Les TES (techniciens et techniciennes en éducation spécialisée)</p>
<p>Station 3 Pouvez-vous m'aider, docteur?</p>	<p>Prendre un rendez-vous médical par téléphone</p> <p>Téléphoner au 811 ou au 911</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire médical pour les suivis courants et les consultations Le vocabulaire pour la prise de rendez-vous Le but introduit par <i>pour</i> Les services téléphoniques en situation urgente et non urgente Les déterminants définis et indéfinis 	<ul style="list-style-type: none"> La sonorisation ou l'assourdissement de certaines consonnes dans certains mots (exemple : <i>absorber</i>) 	<p>Ailleurs, autrement?</p> <p>Les médecins spécialistes</p> <p>Faits d'ici</p> <p>Le 1-866-APPELLE et SOS violence conjugale</p>

NIVEAU 5 (suite)				
	Intentions de communication	Contenu linguistique	Éléments de phonétique	Rubriques culturelles et interculturelles
Station 4 Sur la route des vacances	<ul style="list-style-type: none"> • S'informer sur les régions du Québec • Suivre un bulletin de circulation • Écouter un bulletin météo à la radio • Échanger avec des vacanciers ou des gens de la région 	<ul style="list-style-type: none"> • Les régions touristiques du Québec • Le vocabulaire du tourisme • La durée exprimée avec <i>en</i> et <i>pour</i> • Les déterminants démonstratifs ou les subordonnées pour parler de quelque chose de précis • Les conversations avec des gens en vacances • Les comparaisons • Le vocabulaire de la circulation routière • Le vocabulaire de l'état des routes selon la météo 	<ul style="list-style-type: none"> • La prononciation [e] du pronom <i>le</i> après un verbe à l'impératif • La prononciation modifiée de voyelles dans certains mots (exemple : <i>minute</i>) 	<p>Ailleurs, autrement?</p> <p>Les bureaux d'information touristique</p> <p>Faits d'ici</p> <p>Les vacances de la construction</p> <p>Les pneus d'hiver</p> <p>Autre élément : L'autoroute Métropolitaine</p>
Station 5 Des moments entre amis	<ul style="list-style-type: none"> • Regarder un film • Organiser un événement • Recevoir des nouvelles 	<ul style="list-style-type: none"> • Des types d'évènements sociaux • Des lieux pour organiser des événements • Les pronoms servant à la mise en évidence ou à la reprise d'information • Le vocabulaire de la télévision et du cinéma • Des adjectifs pour décrire une personne • L'imparfait pour faire des descriptions ou parler d'habitudes au passé • Le vocabulaire du partage de nouvelles et des réactions • Les pronoms à valeur générique • Des problèmes du quotidien • La subordonnée avec <i>ce que</i> ou <i>ce qui</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'intonation interrogative ou exclamative des phrases avec les déterminants <i>quel, quelle, quels, quelles</i> et avec la particule <i>-tu</i> après le verbe • L'utilisation de <i>qu'est-ce que / qu'est-ce qui</i> au lieu de <i>ce que / ce qui</i> 	<p>Ailleurs, autrement?</p> <p>Les festivals</p> <p>Faits d'ici</p> <p>Les activités offertes par les municipalités</p>
Bilan – NIVEAU 5		<p>A. Test éclair</p> <p>B. Autoévaluation</p>		

NIVEAU 6

	Intentions de communication	Contenu linguistique	Éléments de phonétique	Rubriques culturelles et interculturelles
Station 6 À l'école	Comprendre des informations pour choisir un programme d'études Participer à une rencontre scolaire	<ul style="list-style-type: none"> • Les parcours scolaires au Québec • L'expression du futur • Le vocabulaire des études • Les registres de langue • Le vocabulaire des rencontres scolaires • La conjonction <i>si</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • La diphtongaison 	<p>Faits d'ici Les cégeps</p> <p>Ailleurs, autrement? Les interactions avec le personnel scolaire</p>
Station 7 Chez le médecin	Échanger avec quelqu'un dans la salle d'attente Comprendre des informations sur un problème de santé	<ul style="list-style-type: none"> • Les conversations dans les salles d'attente • La subordonnée infinitive • Les questions posées lors d'un rendez-vous médical • L'imparfait pour décrire une action en cours dans le passé • Le vocabulaire des examens, des diagnostics et des soins de problèmes sérieux ou chroniques • Les verbes pronominaux à sens passif • Les consignes avec le futur simple 	<ul style="list-style-type: none"> • La prononciation de <i>tous</i> 	<p>Faits d'ici Le temps d'attente à l'urgence</p>
Station 8 Travailler	Comprendre son interlocutrice ou interlocuteur dans une courte entrevue Comprendre des explications sur les étapes d'une démarche administrative Intervenir dans une réunion d'information	<ul style="list-style-type: none"> • Le vocabulaire des offres d'emploi • Le vocabulaire des entrevues • Le vocabulaire des démarches administratives (2) • Le plus-que-parfait • Les interventions lors d'une réunion professionnelle • Le complément direct implicite 	<ul style="list-style-type: none"> • La prononciation [i] du pronom CI <i>lui</i> 	<p>Faits d'ici Les salons de l'emploi La loi sur les normes du travail</p> <p>Ailleurs, autrement? Le marché caché de l'emploi Les syndicats Prendre la parole</p>









NIVEAU 6 (suite)				
	Intentions de communication	Contenu linguistique	Éléments de phonétique	Rubriques culturelles et interculturelles
Station 9 Rénover	<ul style="list-style-type: none"> Comprendre des informations reliées à des travaux de réparation ou de rénovation 	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des réparations et des rénovations Les prépositions <i>pour, contre</i> et <i>avec</i> 	<ul style="list-style-type: none"> L'omission de la consonne / dans les déterminants <i>la</i> et <i>les</i> 	Faits d'ici Les travaux : par qui, et quand?
Station 10 Des découvertes culturelles	<ul style="list-style-type: none"> Comprendre des chroniques pratiques, des entrevues ou des documentaires sur des thèmes pratiques ou courants Regarder un film Recevoir des nouvelles 	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire du contenu audiovisuel dans les médias Le pronom <i>en</i> pour remplacer un groupe prépositionnel avec <i>de</i> et un nom non animé L'expression de l'opinion et de l'exemplification Le partage de nouvelles importantes et les réactions appropriées Le pronom <i>le</i> pour remplacer une subordonnée complétive Le pronom relatif <i>où</i> Quelques auxiliaires d'aspect : <i>être après, être pour, être sur le bord de, passer proche de</i> 	<ul style="list-style-type: none"> L'expression <i>mais que</i> comme synonyme de <i>quand</i> 	Faits d'ici Josée di Stasio L'ONF Ailleurs, autrement? Maurice Richard Les funérailles
Bilan – NIVEAU 6		A. Test éclair B. Autoévaluation		



À LA FIN DU NIVEAU 5, VOUS COMPRENDREZ MIEUX...









- ➔ les informations pour la location d'un logement et d'un véhicule de déménagement, et les procédures de changement d'adresse.
- ➔ les échanges avec le personnel scolaire et les rôles des personnes pouvant intervenir en cas de problème à l'école.
- ➔ les démarches administratives simples au travail.
- ➔ les échanges lors de la prise d'un rendez-vous par téléphone, d'un appel au 911 ou d'un appel au 811.
- ➔ les informations touristiques sur les diverses régions du Québec, et les bulletins de circulation et de météo.
- ➔ les conversations entre voisins, les échanges avec des touristes et des personnes de diverses régions ou encore des nouvelles données par des proches.
- ➔ l'intrigue générale d'un film et les caractéristiques des personnages.
- ➔ les informations utiles et les procédures pour organiser un évènement avec des connaissances ou des proches.

LES LOGEMENTS / Préparez-vous :  

Les types de logements et d'immeubles  piste 1			Des caractéristiques et des commodités  piste 2			
un appartement	une copropriété / un condominium	un immeuble d'habitation / un bloc à appartements*	avec ou sans... : cour ¹ , balcon ² , stationnement ³ , espace de rangement ⁴ , air climatisé ⁵ , électroménagers ⁶ , entrée laveuse-sécheuse, buanderie dans l'immeuble			
un duplex 	un triplex 	un quadruplex 	un plancher... en béton, en bois, en céramique ; du tapis ; du prélat	un mur... en briques, de plâtre, avec des boiseries	une chambre fermée	une aire ouverte
une maison unifamiliale 	une maison jumelée 	une maison en rangée 	enseillé, insonorisé, chauffé	près des transports en commun ⁷	près des commerces ⁸	près des écoles

* Anglicisme critiqué, souvent utilisé à l'oral.

1. Écoutez et cochez ou complétez en vous référant au Préparez-vous.  piste 3

Type d'immeuble	 1	 2	 3	 4	 5	 6	 7	 8	Loyer mensuel (\$)
a.									1595 \$
b.	appartement								
c.				✓					

2. Écoutez et classez.  piste 4

Évènement terminé	a,
Évènement en cours	



Bon à savoir! Être en train de et venir de

L'expression **être en train de** veut dire que l'action se passe à ce moment-là.
Exemple : Claude **est en train de** monter les boîtes, je l'entends dans l'escalier.

L'expression **venir de** signifie que l'action s'est terminée dans un passé très récent.
Exemple : Julie **vient de** parler au propriétaire et il a dit qu'il arrive dans quelques minutes.

Ces deux expressions sont des auxiliaires d'aspect.



Ailleurs, autrement? Le Tribunal administratif du logement

Anciennement nommé *Régie du logement*, le Tribunal administratif du logement (TAL) est un organisme gouvernemental qui renseigne les locateurs et les locataires sur leurs droits et obligations quant aux conditions de location et à la signature du bail. Il fournit également des formulaires et aide à régler les désaccords entre locateurs et locataires, notamment à propos de l'avis d'augmentation de loyer, de la résiliation ou de la cession de bail. Dans votre pays d'origine, existe-t-il un organisme similaire ?

3. Écoutez et reliez.  piste 5

Personne qui guide la visite
propriétaire
locataire
colocataire
voisine
agent immobilier

Date de début de la location
1 ^{er} mai
1 ^{er} juillet
15 janvier
1 ^{er} juin
1 ^{er} octobre

Information sur la location
sous-location pour l'été
bail d'un an
augmentation du loyer
demande d'enquête de crédit
colocation



Bon à savoir !

La position des pronoms compléments avec un verbe à l'indicatif
 Lorsqu'un verbe est employé avec deux compléments, les pronoms qui remplacent ces compléments se placent entre le sujet et le verbe. Si le verbe conjugué est suivi d'un **verbe à l'infinitif**, les pronoms se placent entre les deux verbes.

Exemples : Je donne | **mon fauteuil** | à **toi**. → Je **te le** donne.
 J'ai donné | **ma table** | à **mes sœurs**. → Je **la leur** ai donnée.
 Je peux **donner** | **des chaises** | à **vous**. → Je peux **vous en donner**.



Ouvrez l'oreille !

À l'oral, on omet souvent le **e** des pronoms *je, me, te, se* et *le*.

 **piste 6**

Je **te le** donne. → J(e) te l(e) [ʔtəl] donne.
 Il **me le** promet. → Il me l(e) [ɪlməl] promet.



Bon à savoir ! L'ordre des pronoms compléments avec un verbe à l'indicatif

À l'indicatif, on place les pronoms compléments (directs [CD] et indirects [CI]) du verbe dans l'ordre suivant :

1 (CI) 2 (CD) 3 (CI) 4 (CI)

Sujet + [**me, te, se, nous, vous**] / [**le, la, l', les**] / [**lui, leur**] / [**y, en**] + verbe.

Exemples : Il **te les** montre. Il **la leur** montre. On **vous y** emmène. Vous **leur en** parlez beaucoup. Elles **nous l'**apportent demain.

4. a) Écoutez et complétez les phrases avec les pronoms entendus.  piste 7

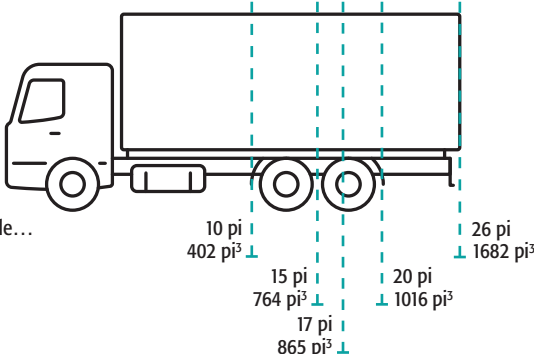


b) Cochez si le **e** est muet dans les pronoms *je, me, te, se, le*.

c) Écrivez les noms que les pronoms CD (*le, la, l', les*) remplacent. Réécoutez la piste 5 au besoin.  piste 5

		Pronoms <i>je, me, te, se, le</i>	Nom que le pronom CD remplace
a.	J'ai les clés, il _____ a laissées à <i>matin</i> .	<input type="checkbox"/> le e est muet	
b.	Les proprios _____ ont installés l'an passé...	<input type="checkbox"/> le e est muet	
c.	Parfait, vous pouvez _____ laisser ici dans l'entrée...	<input type="checkbox"/> le e est muet	
d.	Viens, je vais _____ montrer !	<input type="checkbox"/> le e est muet	
e.	Je _____ occuperai après la visite.	<input type="checkbox"/> le e est muet	pas de pronom CD
f.	Entrez, je vais _____ faire visiter.	<input type="checkbox"/> le e est muet	

LE TRANSPORT POUR DÉMÉNAGER / Préparez-vous :

DES MOTS POUR PARLER DE LA LOCATION D'UN VÉHICULE POUR UN DÉMÉNAGEMENT piste 8

Les types de véhicules	<p>un camion : la longueur est exprimée en pieds (pi), le volume est exprimé en pieds cubes (pi³)</p>  <p>un camion de...</p>	<p>une remorque fermée</p> 
		<p>une remorque ouverte</p> 
Des facteurs influençant les tarifs	<p>le nombre d'heures ou de jours de location ; le nombre de kilomètres parcourus / le kilométrage ; le moment de l'année ; le nombre de déménageurs embauchés ; la location d'accessoires (des couvertures, un diable, des sangles, etc.) ; l'assurance en cas de dommages</p>	

5. Écoutez et associez. piste 9

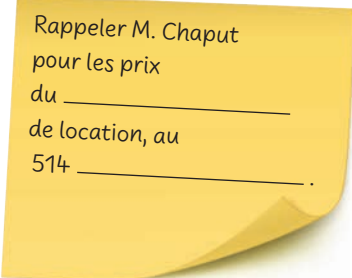
- a. un camion de 10 pi b. un camion de 26 pi c. 250 \$/h
d. 250 \$/jour e. assurance incluse f. avec accessoires

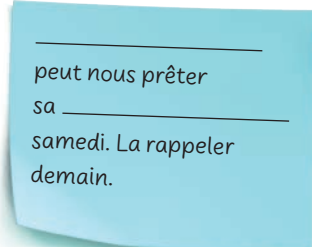
1	2	3	4	5	6

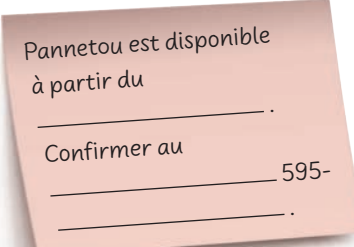
6. Regardez la vidéo et répondez : vrai (V) ou faux (F)? vidéo 1

a.	La plupart des déménagements ont lieu en juin, juillet et août.	
b.	Le 1 ^{er} juillet est la journée la plus populaire pour les déménagements.	
c.	Déménager en hiver coûte beaucoup moins cher.	
d.	Les services de déménageurs professionnels sont généralement inclus avec la location d'un camion ou peu chers.	
e.	Il est recommandé de comparer les tarifs d'au moins trois compagnies.	
f.	L'assurance habitation peut couvrir les meubles pendant le déménagement, mais c'est à vérifier.	

7. Écoutez et complétez. piste 10

a.  Rappeler M. Chaput pour les prix du _____ de location, au 514 _____.

b.  _____ peut nous prêter sa _____ samedi. La rappeler demain.

c.  Pannetou est disponible à partir du _____ .
Confirmer au _____ 595- _____.



UN MANUEL POUR APPRIVOISER LE FRANÇAIS PARLÉ EN AMÉRIQUE DU NORD

CECR							
A1	A2	B1	B2				
ÉCHELLE QUÉBÉCOISE							
1	2	3	4	5	6	7	8

Ce manuel de compréhension orale cible le développement de cette compétence essentielle dans un contexte francophone nord-américain. Sa structure suit de près le Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec. Chacun des modules d'apprentissage, appelés « stations », cible des intentions de communication en compréhension orale des niveaux 5 et 6 du Programme-cadre, qui correspondent au niveau B1 du CECR (Cadre européen commun de références pour les langues). Au moyen de rubriques, le manuel fournit aussi des repères socioculturels utiles et des occasions de favoriser le dialogue interculturel.

UN MANUEL POUR :

- se familiariser avec les formes linguistiques courantes en français
- développer des stratégies de compréhension orale
- mieux comprendre la prononciation du français parlé au Québec et ailleurs en Amérique du Nord
- développer ses compétences culturelles

UN MANUEL D'ENVIRON 150 HEURES D'ENSEIGNEMENT EN CLASSE QUI PROPOSE :

- 193 exercices d'écoute, incluant des exercices de phonétique
- 236 enregistrements audio mettant en valeur des voix variées et des parlers authentiques
- quelques vidéos
- deux bilans pour mettre à l'épreuve les apprentissages
- les transcriptions des enregistrements et des corrigés détaillés

Découvrez aussi la collection de base pour ce niveau

